

2.12

30

Письмо N 415 (кол. 1) от 21/01/1998

Адресат : Президент РФ

Тематика : 19.30 Подарки, сувениры, денежные знаки, благодарности, приглашения, поздр.

Ф.И.О. : Рамгулам Н.

Исполнитель : Аристархова М.В. телефон : 206-52-25

Социальное положение: член правительства

Адрес : Африка
Маврикий

Содержание : Премьер-министр Республики Маврикий Навинчандра Рамгулам поздравляет Президента России Б.Н.Ельцина с Новым годом и Рождеством.

Направлено: Канцелярия Президента Российской Федерации.

21.01.1998

08984

80450 80918.55

31

АДМИНИСТРАЦИЯ ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Управление Президента Российской Федерации
по работе с обращениями граждан

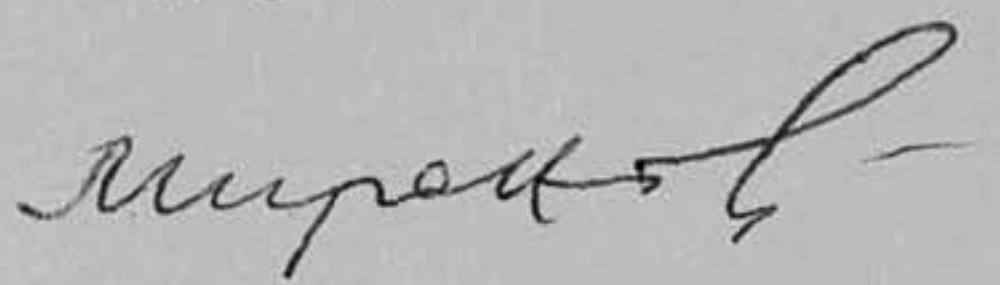
103132, Москва, ул. Ильинка, д.23

N A26-19-415
22/01/1998

Канцелярия Президента Российской Федерации

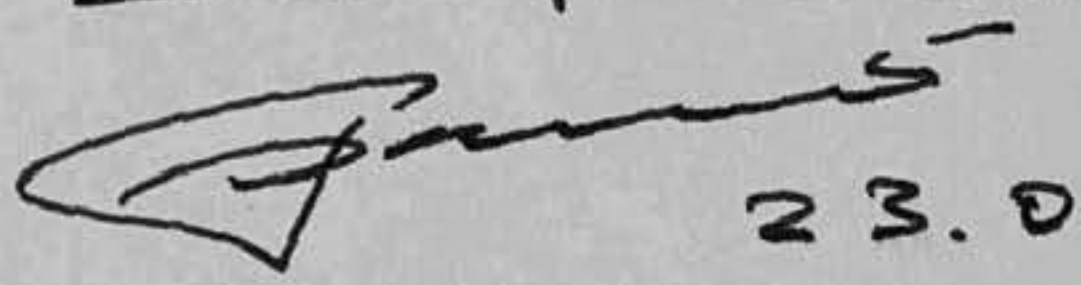
Направляем обращение, поступившее
на имя Президента Российской Федерации.
Автор(ы) : Рамгулам Н.

Начальник Управления
тел. 206-46-36



Миронов М.А.

В архив



23.01.98.

22.AHB 98 02403

1998

С наилучшими пожеланиями в Новом году
и счастливого Рождества!

Премьер-министр Республики Маврикий
г-н Навинчандра Рамгулам
и
г-жа В.Рамгулам



CLARISSE HOUSE, VACOAS — OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Clarisse House

C'est en 1867, que Edmond de Chazal, propriétaire de la sucrerie de Saint Antoine, acheta des terres à Vacoas où il fit construire une maison. Il lui donna le nom de *Clary (Clary's House)* du nom de sa femme *Claire Rouillard*.

Au début du siècle, la demeure fut habitée par le Commandant des Troupes et plus tard par le Secrétaire Colonial.

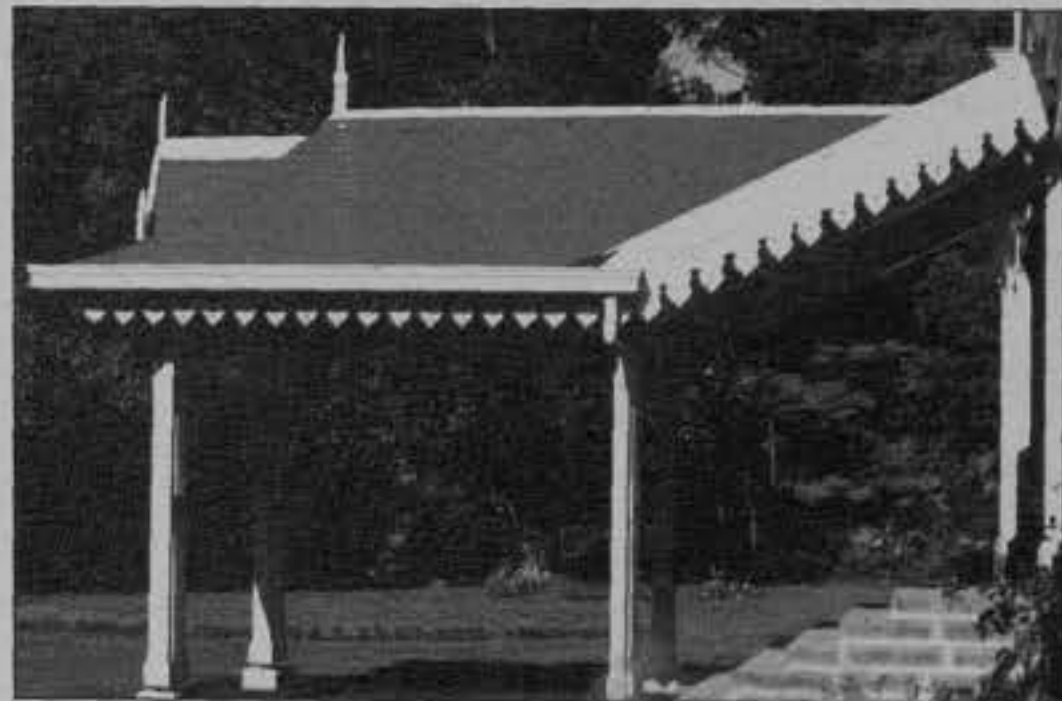
La Clarisse House (ou *Clary's House*) abrite aujourd'hui les bureaux du Premier ministre.

In 1867, Edmond de Chazal, owner of St Antoine Sugar Estate, bought a plot of land at Vacoas where he built a house. He named it *Clary (Clary's House)* after his wife's name, *Claire Rouillard*.

At the beginning of this century, this residence housed the Commanding Officer and later on, the Colonial Secretary.

The Clarisse House (or *Clary's House*) is used today to accommodate the Prime Minister's offices.

(notes: Guy Rouillard)



1998

Meilleurs souhaits pour
Noël et la nouvelle année.

Wishing you a Merry Christmas
and a Happy New Year.

Dr. the Hon. Navinchandra Ramgoolam
Prime Minister of the Republic of Mauritius
and
Mrs Veena Ramgoolam

12 FEB 1998 - 0800 08984